

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ****ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ****Δ/ΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ****ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ**

Ταχ. Δ/ση: Λεωφ. Ανδρέα Συγγρού 193-195 &

Πλατείας Χρυσοστόμου Σμύρνης 2

Τ.Κ. 17121, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

Πληροφορίες: ΑΙΚ. ΓΙΑΓΙΑ

ΤΗΛ.: 2132025912

e-mail: agiagia@neasmyrni.gr

Θέμα: Παροχή διευκρινίσεων σχετικά με τον ηλεκτρονικό διαγωνισμό με Συστημικό Αριθμό 389505.

Η Αναθέτουσα Αρχή, κατόπιν υποβολής ερωτημάτων από ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς, παρέχει τις ακόλουθες διευκρινίσεις, οι οποίες ισχύουν για όλους τους συμμετέχοντες και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της διακήρυξης:

1. Οι συμμετέχοντες οικονομικοί φορείς υποχρεούνται, επί ποινή αποκλεισμού, να προσκομίζουν για τα προσφερόμενα είδη τα προβλεπόμενα δικαιολογητικά συμμόρφωσης, ως εξής:

Για τα είδη που εμπίπτουν στην **Κατηγορία Ι ΜΑΠ**, σύμφωνα με τον **Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425**, γίνεται αποδεκτή η προσκόμιση **Δήλωσης Συμμόρφωσης Κατασκευαστή**, συνοδευόμενης από τα αντίστοιχα **τεχνικά φυλλάδια του κατασκευαστή**.

Για τα λοιπά είδη της παρούσας μελέτης, για τα οποία προβλέπεται **υποχρέωση σήμανσης CE**, απαιτείται η προσκόμιση **πιστοποιητικού συμμόρφωσης CE**, εκδοθέντος από **διαπιστευμένο φορέα**, από το οποίο να προκύπτει σαφώς η αντιστοιχία με το προσφερόμενο προϊόν, καθώς και τα αντίστοιχα τεχνικά φυλλάδια του κατασκευαστή.

Επιπλέον, δύναται να κατατεθεί και **τεχνική περιγραφή του προσφέροντος οικονομικού φορέα**, αποκλειστικά για τη διευκρίνιση στοιχείων που τυχόν δεν αναγράφονται ρητώς στα τεχνικά φυλλάδια του κατασκευαστή, χωρίς να τροποποιούνται ή να υποκαθίστανται οι απαιτήσεις της μελέτης.

2. Κάθε συμμετέχων οικονομικός φορέας δύναται να καταθέσει προσφορά **ΑΝΑ ΟΜΑΔΑ**.

Διευκρινίζεται ρητά ότι η ορθή πρόβλεψη και απαίτηση του διαγωνισμού βάσει της οποίας θα γίνει η αξιολόγηση είναι η υποβολή ξεχωριστής προσφοράς ανά ομάδα. Η αναφορά για προσφορά επί του συνόλου θεωρείται μη ισχύουσα και έχει περιληφθεί εκ παραδρομής. Η πρόβλεψη της αναθέτουσας αρχής όπως ορίζεται στην μελέτη και στον ενδεικτικό προϋπολογισμό ήταν και παραμένει η υποβολή ενιαίων προσφορών για το σύνολο του αντικειμένου των ομάδων.

Ως εκ τούτου, η εγγυητική επιστολή συμμετοχής ανά ομάδα έχει ως εξής:

ΟΜΑΔΑ Α1	Δ/νση Κυκλικής Οικονομίας και Ανακύκλωσης: Υπηρεσία Καθαριότητας, εκτιμώμενης αξίας 129.600,00€	2.592,00€	ΔΥΟ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑ ΕΝΕΝΗΝΤΑ ΔΥΟ ΕΥΡΩ
ΟΜΑΔΑ Α2	Δ/νση Τεχνικών Υπηρεσιών: Υπηρεσία Ηλεκτροφωτισμού, εκτιμώμενης αξίας 3.206,00€	64,12€	ΕΞΗΝΤΑ ΤΕΣΣΕΡΑ ΕΥΡΩ ΚΑΙ ΔΩΔΕΚΑ ΛΕΠΤΑ
ΟΜΑΔΑ Β	Δ/νση Τεχνικών Υπηρεσιών, εκτιμώμενης αξίας 3.155,20€	63,10€	ΕΞΗΝΤΑ ΤΡΙΑ ΕΥΡΩ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΛΕΠΤΑ
ΟΜΑΔΑ Γ	Δ/νση Περιβάλλοντος και Πρασίνου, εκτιμώμενης αξίας 7.376,80€	147,54€	ΕΚΑΤΟΝ ΣΑΡΑΝΤΑ ΕΠΤΑ ΕΥΡΩ ΚΑΙ ΠΕΝΗΝΤΑ ΤΕΣΣΕΡΑ ΛΕΠΤΑ
ΟΜΑΔΑ Δ	Δ/νση Επιχειρηματικότητας και Ανάπτυξης: Τμήμα Δημοτικού Ν/Φ, εκτιμώμενης αξίας 8.996,00€	179,92€	ΕΚΑΤΟΝ ΕΒΔΟΜΗΝΤΑ ΕΝΝΕΑ ΕΥΡΩ ΚΑΙ ΕΝΕΝΗΝΤΑ ΔΥΟ ΛΕΠΤΑ
ΟΜΑΔΑ Ε1	Δ/νση Δια Βίου Μάθησης και Πολιτισμού: Τμήμα Παιδείας - Σχολικοί Καθαριστές, εκτιμώμενης αξίας 83.220,00€	1.664,40€	ΧΙΛΙΑ ΕΞΑΚΟΣΙΑ ΕΞΗΝΤΑ ΤΕΣΣΕΡΑ ΕΥΡΩ ΚΑΙ ΣΑΡΑΝΤΑ ΛΕΠΤΑ
ΟΜΑΔΑ Ε2	Δ/νση Κοινωνικής Οικονομίας και Αλληλεγγύης: Τμήμα Κοινωνικής Πολιτικής – Δημοτικά Ιατρεία (μαζί με το Βοήθεια στο Σπίτι), εκτιμώμενης αξίας 5.580,00€	111,60€	ΕΚΑΤΟΝ ΕΝΤΕΚΑ ΕΥΡΩ ΚΑΙ ΕΞΗΝΤΑ ΛΕΠΤΑ

3. Σύμφωνα με το άρθρο 2.1.4 των εγκεκριμένων όρων διακήρυξης, «τα αλλοδαπά δημόσια και ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις κείμενες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα -εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο, δηλαδή έντυπα με αμιγώς τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως αριθμούς, αποδόσεις σε διεθνείς μονάδες, μαθηματικούς τύπους και σχέδια, που είναι δυνατόν να διαβαστούν σε κάθε γλώσσα και δεν είναι απαραίτητη η μετάφρασή τους, μπορούν να υποβάλλονται στην αγγλική γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική».

Επιπλέον, από τις διατάξεις του άρθρου 92 του Ν. 4412/2016 και του άρθρου 80 του ίδιου νόμου (όπως τροποποιήθηκε με την παράγραφο 7 του άρθρου 43 του Ν. 4605/2019), σε συνδυασμό ερμηνευόμενες, τα ιδιωτικά έγγραφα που απαιτούνται για τη συμμετοχή σε διαγωνισμό, πρέπει να συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα. Σε περίπτωση που συντάσσονται σε άλλη γλώσσα, θα πρέπει να συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση. Περαιτέρω, για λόγους μείωσης του διοικητικού φόρτου, διευκόλυνσης συμμετοχής και αποφυγής άσκοπων αποκλεισμών στους δημόσιους διαγωνισμούς (σχετική η αιτιολογική έκθεση του Ν. 4605/2019), έχει προβλεφθεί η δυνατότητα αντικατάστασης της επικύρωσης φωτοαντιγράφων ιδιωτικών εγγράφων – της επίσημης δηλαδή βεβαίωσης ότι αποτελούν ακριβές αντίγραφο εκ του πρωτοτύπου – με την προσκόμιση της υπεύθυνης δήλωσης των άρθρων 92 παρ. 8 και 80 παρ. 13 του Ν. 4412/2016.

Συμπερασματικά:

Τα τεχνικά φυλλάδια του κατασκευαστή δύνανται να υποβάλλονται στην αγγλική γλώσσα, χωρίς να απαιτείται επίσημη μετάφραση στην ελληνική και χωρίς επικύρωση, εφόσον

συνοδεύονται από υπεύθυνη δήλωση ότι αποτελούν ακριβή αντίγραφα εκ του πρωτοτύπου. Σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα θα πρέπει να συνοδεύονται από μετάφραση.

Τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης θα πρέπει να συνοδεύονται από μετάφραση σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα κι αν έχουν συνταχθεί πέραν της ελληνικής. Επιπλέον θα πρέπει να είναι είτε επικυρωμένα ως ακριβή αντίγραφα, είτε να συνοδεύονται από υπεύθυνη δήλωση ότι αποτελούν ακριβή αντίγραφα εκ του πρωτοτύπου.

4. Η αναφορά στη διακήρυξη περί υποχρέωσης κατάθεσης δειγμάτων για όλες τις όλες τις ομάδες έχει τεθεί εκ παραδρομής. Οι υποψήφιοι προμηθευτές υποχρεούνται, επί ποινή αποκλεισμού, να προσκομίσουν δείγματα έως την ημερομηνία αποσφράγισης των προσφορών, προκειμένου να παραδοθούν στην Επιτροπή Διενέργειας και Αξιολόγησης για μακροσκοπικό έλεγχο και πρακτική δοκιμασία, για τα εξής είδη:

- 1.1 Δερματοπάνινα γάντια
- 1.6 Γάντια ελαστικά μίας χρήσης νιτριλίου
- 6.4 Μπότα ασφαλείας
- 7.7 Ανακλαστικό τζάκετ ψύχους
- 7.8 Παντελόνι εργασίας
- 7.12 Μπλούζα εργασίας

5. Είδος α/α 7.8 – Μπλουζάκια ανακλαστικά

Διευκρινίζεται ότι τα μπλουζάκια ανακλαστικά του α/α 7.8 ζητούνται:

μακρυμάνικα, με δύο (2) οριζόντιες ανακλαστικές ταινίες στον κορμό και δύο (2) ανακλαστικές ταινίες σε κάθε μανίκι, πιστοποιημένα κατά EN ISO 20471:2013+A1:2016 – Κλάση 3.

6. Είδος α/α 1.3 – Γάντια από νιτρίλιο

Οι τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στη μελέτη για το είδος α/α 1.3 αποτελούν τα **ελάχιστα αποδεκτά επίπεδα απαιτήσεων**.

Οι οικονομικοί φορείς δύνανται να προσφέρουν είδη **ισοδύναμα ή ανώτερης τεχνικής ποιότητας**, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν **πλήρως και σωρευτικά** τις ελάχιστες απαιτήσεις της μελέτης και η τυχόν ανωτερότητα τεκμηριώνεται επαρκώς με τεχνικά φυλλάδια, ή πιστοποιητικά δοκιμών, χωρίς να αλλοιώνεται η λειτουργική ή ποιοτική ταυτότητα του είδους.

7. Είδος α/α 1.2 – Γάντια PVC

Διευκρινίζεται ότι οι τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται εκ παραδρομής στη μελέτη για το είδος α/α 1.2 **δεν εφαρμόζονται**, δεδομένου ότι το συγκεκριμένο είδος δεν περιλαμβάνεται στα ζητούμενα των Διευθύνσεων.

8. Είδος α/α 1.2 – Γάντια κοπής από ύφασμα και νιτρίλιο

Ομοίως, διευκρινίζεται ότι οι αναφερόμενες τεχνικές προδιαγραφές στη μελέτη για το εν λόγω είδος έχουν τεθεί **εκ παραδρομής** και δεν λαμβάνονται υπόψη.

9. Είδος α/α 4.1 – Φιλτράμασκα

Για το είδος α/α 4.1 ισχύουν οι τεχνικές προδιαγραφές της μελέτης, ήτοι ζητείται φιλτράμασκα τύπου P3.

10. Είδος α/α 4.2 – Μάσκα ημίσεως προσώπου

Για το είδος α/α 4.2 ισχύουν οι τεχνικές προδιαγραφές της μελέτης, με φίλτρα A2P3 RD.

11. Είδος α/α 6.2 – Παπούτσια χαμηλά ασφάλειας

Για το είδος α/α 6.2 ισχύουν οι τεχνικές προδιαγραφές της μελέτης, ήτοι ζητούνται χαμηλά παπούτσια ασφαλείας, όπως αυτά περιγράφονται στο Παράρτημα Ι.

12. Είδος α/α 7.2 – Νιτσεράδες

Για το είδος α/α 7.2 ισχύουν οι τεχνικές προδιαγραφές όπως ορίζονται στην μελέτη.

13. Είδος α/α 7.7 – Παντελόνι ηλεκτροσυγκολλητή τύπου polytech

Για το είδος α/α 7.7 ισχύουν οι τεχνικές προδιαγραφές όπως ορίζονται στην μελέτη.

Με εντολή Δημάρχου
Η Αναπληρώτρια Προϊσταμένη
του Τμήματος Προμηθειών

Αικατερίνη Γιαγιά